



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Praktyczna nauka języka hiszpańskiego III Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia hiszpańska Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia drugiego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09FHIS.24K.14320.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Przedmioty kierunkowe
Koordynator zajęć	Xavier Pascual Lopez, Leonor Sagermann Bustinza	
Prowadzący zajęcia	Leonor Sagermann Bustinza	
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Ćwiczenia: 60, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 4

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Umoliwienie osiągnięcia opanowania języka na poziomie C2.
C2	Wykształcenie strategii uczenia się języka hiszpańskiego właściwych dla nierodzimego użytkownika mowy (o wykształceniu filologicznym), które okażą się użyteczne w trakcie nauki i analizowania dyskursu pisanego i mówionego.
C3	Podnoszenie jakości wytwarzanych komunikatów pisanych i mówionych oraz doskonalenie kompetencji w czytaniu i słuchaniu dzięki bezpośredniemu kontaktowi z różnymi odmianami języka.
C4	Powtórzenie i zaktualizowanie zagadnień gramatycznych omówionych w poprzednich etapach nauki za pośrednictwem ćwiczeń skupionych na aspektach semantycznych i nakierowanych na rozwój umiejętności analitycznych.
C5	Uświadomienie studentom wpływu funkcji pragmatycznych w procesie komunikowania się przez rodzimych użytkowników języka.
C6	Wykształcenie umiejętności analizowania, rozumienia i wytwarzania złożonych tekstów o wysokim nacechowaniu kulturowym.
C7	Przekazanie wiedzy związanej z wybranymi zagadnieniami następujących dziedzin specjalistycznych: zdrowie oraz turystyka.
C8	Zapoznanie ze słownictwem, który pozwoli studentowi przeprowadzać swobodne rozmowy oraz tworzyć teksty związane z tematyką zajęć na poziomie C2.
C9	Zapoznanie ze słownictwem, który pozwoli studentowi przeprowadzać swobodną wymianę informacji na wybrane zagadnienia związane ze zdrowiem oraz turystyką na poziomie C2.
C10	Rozwijanie wiedzy dotyczącej bieżących wydarzeń związanych z problematyką zdrowia i turystyki w krajach hiszpańskiego obszaru językowego.
C11	Wyrobieenie umiejętności krytycznej refleksji i oceny, która umożliwi studentowi opracowanie strategii rozwoju turystycznego wybranych regionów/ miejscowości Polski oraz krajów hiszpańskiego obszaru językowego.
C12	Wyrobieenie umiejętności krytycznej refleksji i rozwiązania problemów typowych przy pracy pilota wycieczek w kontekście świadomej i zrównoważonej turystyki.
C13	Doskonalenie umiejętności rozumienia materiałów autentycznych na temat wybranych zagadnień związanych ze zdrowiem i turystyką, jak również pracy w/w materiałami posługując się językiem hiszpańskim na poziomie C2.
C14	Rozwinięcie umiejętności komunikacji i pracy w grupie.
C15	Wykorzystanie poznanych zagadnień i materiałów do rozwijania i poszerzania wszystkich kompetencji językowych na poziomie C2.

Wymagania wstępne

Osiągnięcie efektów kształcenia modułu z poprzedniego semestru.
Poziom kompetencji językowej C1+.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
W1	Odtwarza nabytą wiedzę związaną z wybranymi zagadnieniami następujących dziedzin specjalistycznych: zdrowie oraz turystyka.	FHI_K2_W05, FHI_K2_W06, FHI_K2_W09	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Projekt, Prezentacja multimedialna
Umiejętności - Student/ka:			
U1	Wykazuje wysoki stopień biegłości językowej w długich i złożonych wypowiedziach pisemnych i ustnych. Potrafi przedstawić płynny, klarowny wywód lub opis sformułowany w stylu właściwym dla danego kontekstu, w sposób logiczny i skuteczny, ułatwiający odbiorcy odnotowanie i zapamiętanie najważniejszych kwestii. Potrafi bez żadnego wysiłku brać udział w każdej rozmowie czy dyskusji. Wyraża się płynnie, subtelnie różnicując odcienie znaczeń.	FHI_K2_U01, FHI_K2_U05, FHI_K2_U06, FHI_K2_U09, FHI_K2_U11, FHI_K2_U14, FHI_K2_U15	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Projekt, Prezentacja multimedialna
U2	Potrafi zrozumieć dłuższe wypowiedzi, nawet jeśli nie są one jasno skonstruowane i kiedy związki logiczne są w nich jedynie implikowane, a nie wyrażone bezpośrednio.	FHI_K2_U07, FHI_K2_U09, FHI_K2_U11, FHI_K2_U14	Kolokwium ustne, Projekt
U3	Potrafi się wypowiadać w zrozumiałych i dobrze zbudowanych tekstach, dosyć szeroko przedstawiając swój punkt widzenia. Píše o złożonych zagadnieniach, podkreślając kwestie, które uważa za najistotniejsze i dostosowując styl tekstu do potencjalnego czytelnika.	FHI_K2_U01, FHI_K2_U05, FHI_K2_U06, FHI_K2_U09, FHI_K2_U11, FHI_K2_U14	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
U4	Potrafi rozumieć z łatwością praktycznie wszystkie formy języka pisanego, włączając w to abstrakcyjne lub językowo skomplikowane teksty, takie jak podręczniki i artykuły specjalistyczne.	FHI_K2_U06, FHI_K2_U07, FHI_K2_U09, FHI_K2_U10, FHI_K2_U11, FHI_K2_U14	Kolokwium pisemne, Projekt
U5	Wykazuje dużą elastyczność w przeformułowywaniu wypowiedzi różnicując formy językowe w celu uzyskania precyzyjnego przekazu różnych odcieni znaczeniowych potrafiąc eliminować dwuznaczności.	FHI_K2_U11, FHI_K2_U14	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
U6	Uczestniczy w rozmowach używając słownictwo, które pozwala mu swobodnie wyrazić swoją opinię oraz tworzyć teksty o tematyce związanej ze zdrowiem oraz turystyką na poziomie C2.	FHI_K2_U05, FHI_K2_U06, FHI_K2_U07, FHI_K2_U08, FHI_K2_U11, FHI_K2_U14	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
U7	Współpracuje i realizuje zadania w grupie, m.in. analizuje, krytycznie ocenia oraz proponuje rozwiązania problemów typowych przy pracy pilota wycieczek w kontekście świadomej turystyki.	FHI_K2_U01, FHI_K2_U05, FHI_K2_U06, FHI_K2_U15	Projekt, Prezentacja multimedialna
U8	Wykorzystuje poznane zagadnienia i materiały do rozwijania i poszerzania wszystkich kompetencji językowych na poziomie C2.	FHI_K2_U01, FHI_K2_U09, FHI_K2_U11, FHI_K2_U14	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Projekt, Prezentacja multimedialna
Kompetencje społecznych - Student/ka:			
K1	Jest gotów do adekwatnego i skutecznego odnalezienia się w międzykulturowej sytuacji komunikacyjnej, do których często dochodzi we współczesnym społeczeństwie, wyróżniającym się wielokulturowością.	FHI_K2_K03, FHI_K2_K04, FHI_K2_K05, FHI_K2_K06, FHI_K2_K07	Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Projekt, Prezentacja multimedialna
K2	Wypowiada się na temat bieżących wydarzeń związanych z tematyką zdrowia i turystyką w krajach hiszpańskiego obszaru językowego.	FHI_K2_K03, FHI_K2_K05, FHI_K2_K06, FHI_K2_K07, FHI_K2_K08	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
K3	Szuka, selekcjonuje i zestawia informacje dostępne w mediach na tematy związane ze zdrowiem oraz turystyką. Prowadzi krytyczną refleksję i ocenę, która umożliwia mu opracowanie strategii rozwoju biznesowego oraz turystycznego wybranych regionów/ miejscowości Polski oraz krajów hiszpańskiego obszaru językowego.	FHI_K2_K03, FHI_K2_K05, FHI_K2_K06, FHI_K2_K07	Projekt, Prezentacja multimedialna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Wyrażanie własnych opinii przy pomocy dobrze uzasadnionych argumentów z naciskiem na środki utrzymania komunikacji ustnej.	U1, U3, U5, U6, U7, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia
2.	Rozumienie pisanych i mówionych tekstów o skomplikowanej strukturze, wysokim poziomie językowym, specjalistycznej tematyce i treściach kulturowych.	W1, U2, U4, U7, U8, K3	Ćwiczenia
3.	Słownictwo związane z wyżej wspomnianymi typami tekstów i z tematami przez nie podejmowanymi.	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia
4.	Wyszukiwanie i swobodne poruszanie się po stronach internetowych gazet z hiszpańskiego obszaru językowego z naciskiem na kraje Ameryki łańskie.	U4, U7, U8, K3	Ćwiczenia
5.	Selekcja zestawu artykułów prasowych, przygotowanie wyboru pytań do dyskusji oraz ćwiczenia leksykalno-gramatyczne przy wsparciu nauczyciela (praca w grupach).	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia
6.	Przygotowanie i redakcja artykułów prasowych (praca indywidualna).	W1, U1, U3, U4, U5, U8, K2, K3	Ćwiczenia
7.	Przygotowanie i redakcja gazety osadzonej w tematyce aktualności wybranych zagadnień hiszpańskiego obszaru językowego (praca w grupach)	W1, U1, U3, U4, U5, U7, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia
8.	Wprowadzenie do systemu zdrowotnego w Hiszpanii. Porównanie z systemami w innych, wybranych krajach	W1, U1, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia
9.	Anatomia człowieka. Funkcjonowanie wybranych układów fizjologicznych.	W1, U2, U4, U5, U6, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia
10.	Wybrane jednostki chorobowe niektórych układów fizjologicznych.	W1, U2, U4, U5, U6, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia
11.	Turystyka: definicja, podstawowe terminy, rodzaje turystyki.	W1, U1, U4, U6, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
12.	Etyka oraz odpowiedzialność w turystyce: definicja, podstawowe terminy, refleksja nad problematyką.	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia
13.	Pilotaż wycieczek: Zadania pilota oraz rozwiązywanie problemów w kontekście świadomej turystyki.	U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia
14.	Fair-Trade jako strategia wspierająca inicjatywy lokalne w kontekście świadomej turystyki w wybranych regionach krajów hiszpańskiego obszaru językowego. Zdobywanie informacji na ich temat.	W1, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U8, K1, K2, K3	Ćwiczenia

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Ćwiczenia	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Gra dydaktyczna/symulacyjna, Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych), Metoda ćwiczeniowa, Metoda warsztatowa, Metoda projektu, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Ćwiczenia	· Obecność na zajęciach. · Aktywne uczestnictwo we wszystkich ćwiczeniach i zadaniach podczas zajęć. · Wykonywanie ćwiczeń powtórkowych poza zajęciami. · Oddawanie na czas wszystkich zadań wyznaczonych przez prowadzącego / prowadzącą. · Zaliczenie kolokwium w trakcie semestru w wyznaczonym terminie. · Zdanie końcowego kolokwium zaliczeniowego w wyznaczonym terminie. Kryteria oceniania: 1. bardzo dobry (bdb; 5,0) - od 92 % (Opanowanie w stopniu bardzo wysokim wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie) 2. dobry plus (db plus; 4,5) - od 84 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, nieliczne błędy merytoryczne, poziom kompetencji wymagający nieznacznych korekt) 3. dobry (db; 4,0) - od 76 % (Opanowanie w stopniu dobrym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji na poziomie zadowalającym) 4. dostateczny plus (dst plus; 3,5) - od 68 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, pewna liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 5. dostateczny (dst; 3,0) - od 60 % (Opanowanie w stopniu zadowalającym wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, dość duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wymagający znacznych korekt) 6. niedostateczny (ndst) - poniżej 60 % (Niezadowalający stopień opanowania wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie, duża liczba błędów merytorycznych, poziom kompetencji wskazujący na nieprzyswojenie wiedzy i umiejętności opisanych w sylabusie).

Literatura

Obowiązkowa

1. Acquaroni Rosana & al. C de C1. Curso de español de nivel superior. Barcelona: Difusión, 2018
2. Juan (de) Carmen Rosa & al., Temas de salud. Manual para la preparación del Certificado Superior del Español de las Ciencias de la Salud de la Cámara de Comercio de Madrid, Edinumen, Madrid, 2009
3. Juan (de) Carmen Rosa & al., Temas de turismo. Manual para la preparación del Certificado Superior del Español del Turismo de la Cámara de Comercio de Madrid, Edinumen, Madrid, 2006
4. Dossier przygotowane przez nauczyciela oraz studentów na podstawie aktualnych materiałów prasowych dla danego roku akademickiego.

Dodatkowa

1. Aktualna prasa związana z tematyką poruszaną na zajęciach.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Ćwiczenia	60
Przygotowanie projektu	20
Przygotowanie do zajęć	10
Czytanie wskazanej literatury	5
Przygotowanie do zaliczenia	15
Przygotowanie prezentacji multimedialnej	10
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 120
Liczba punktów ECTS	ECTS 4

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FHI_K2_K03	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do aktywnego i na różne sposoby uczestniczenia w życiu kulturalnym społeczności lokalnej, współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego w ramach popularyzacji nauki języka hiszpańskiego i wiedzy o kulturze hiszpańskiego obszaru językowego oraz inicjowania działań i kultywowania kontaktów międzynarodowych
FHI_K2_K04	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do doceniania tradycji i dziedzictwa kulturowego krajów hiszpańskiego obszaru językowego, aktywnego uczestnictwa w działaniach na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego regionu
FHI_K2_K05	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do odpowiedzialnego pełnienia roli pośrednika między kulturami, tłumacza i nauczycielami języka hiszpańskiego i zrozumienia wagi poszanowania własności intelektualnej
FHI_K2_K06	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do inicjowania i kultywowania kontaktów międzynarodowych i międzykulturowych
FHI_K2_K07	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do sprawnego i konstruktywnego funkcjonowania w zróżnicowanym i wielojęzycznym otoczeniu kulturowym
FHI_K2_K08	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do postrzegania różnorodności kulturowej krajów hiszpańskiego obszaru językowego oraz wynikającej z niej postawy otwartości i tolerancji wobec inności
FHI_K2_U01	Absolwent/ka potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i integrować informacje z wykorzystaniem różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy
FHI_K2_U05	Absolwent/ka potrafi umiejętnie i merytorycznie argumentować w mowie i w piśmie w oparciu o własne i cudze poglądy
FHI_K2_U06	Absolwent/ka potrafi formułować krytyczne opinie o wytworach kultury i cywilizacji obszaru języka hiszpańskiego na podstawie wiedzy naukowej i doświadczenia, rozumieć rolę kultury języka i twórczości literackiej, przekładu, komunikacji kulturowej i interkulturowej oraz nowoczesnych procesów technologicznych związanych z przetwarzaniem mowy i języka
FHI_K2_U07	Absolwent/ka potrafi porozumiewać się przy użyciu różnych kanałów i technik komunikacyjnych ze specjalistami w zakresie językoznawstwa, glottodydaktyki, akwizycji lub literaturoznawstwa, translatologii lub kultury hiszpańskiego obszaru językowego prezentując przy tym wysoką kulturę języka polskiego i języka hiszpańskiego
FHI_K2_U08	Absolwent/ka potrafi upowszechniać wiedzę o humanistyce, wytworach i instytucjach kultury w kontaktach z niespecjalistami
FHI_K2_U09	Absolwent/ka potrafi biegle i twórczo, w zależności od sytuacji komunikacyjnej, posługiwać się w mowie i piśmie różnymi stylami oraz formami gatunkowymi i dyskursywnymi właściwymi dla języka hiszpańskiego
FHI_K2_U10	Absolwent/ka potrafi komunikować się z otoczeniem z użyciem specjalistycznej terminologii z zakresu literaturoznawstwa i językoznawstwa hiszpańskiego, translatologii, glottodydaktyki, akwizycji i kultury hiszpańskiego obszaru językowego brać udział w debacie, merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku polskim i hiszpańskim
FHI_K2_U11	Absolwent/ka potrafi w sposób zaawansowany wykorzystać umiejętności językowe w zakresie językoznawstwa, literaturoznawstwa, translatologii i wiedzy o kulturze hiszpańskiego obszaru językowego oraz potrafi wypowiadać się i pisać prace, w tym akademickie, z zakresu tych dziedzin w języku hiszpańskim oraz w języku polskim
FHI_K2_U14	Absolwent/ka potrafi posługiwać się językiem hiszpańskim w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu co najmniej C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego oraz językiem specjalistycznym
FHI_K2_U15	Absolwent/ka potrafi współdziałać i pracować w grupie, kierować zespołem, a także przejmować w nim inne role i określać istotę podejmowanych zadań przy opracowywaniu tematów i projektów literaturoznawczych, językoznawczych, glottodydaktycznych, translatologicznych oraz o kulturze francuskiego obszaru językowego

Kod	Treść
FHI_K2_W05	Absolwent/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu metody opisu oraz analizy i interpretacji zjawisk językowych, problemów akwizycji i glottodydaktyki, kwestii literackich i przekładoznawczych właściwych dla obszaru języka hiszpańskiego, a także dokonania i szkoły badawcze oraz powiązania badań językoznawczych, glottodydaktycznych, akwizycyjnych lub literaturoznawczych lub przekładoznawczych z innymi dziedzinami nauki i dyscyplinami naukowymi obszaru różnych nauk
FHI_K2_W06	Absolwent/ka zna i rozumie wybrane zagadnienia komparatystyki językowej lub literackiej lub przekładoznawczej bądź kulturowej, procesy wymiany kulturowej i ich znaczenie dla współczesnych procesów integracyjnych oraz technologicznych
FHI_K2_W09	Absolwent/ka zna i rozumie kompleksową naturę języka i historyczną zmienność jego znaczeń, także w zakresie współczesnej technologii mowy i języka